AN ANALYSIS OF CODE-MIXING AND CODE-SWITCHING USED BY MAUDY AYUNDA IN *PERSPEKTIF METRO TV*

Mac Aditiawarman, Husnul Hayati
Universitas Ekasakti
English Department, Faculty of Literature
, *macaditiawarman@unespadang.ac.id*
husnulhayati99@gmail.com

Corresponding Author
Husnul Hayati
English Department, Faculty of Literature
husnulhayati99@gmail.com

Abstract

This research focused on the analysis of the types of code-mixing and code-switching between Maudy Ayunda and Robert in the interview in Perspektif Metro TV on Monday 30th December 2019. The researcher applied sociolinguistic theory, especially the theories on types and reasons of code-mixing and code-switching proposed by Hoffman (1991) and how many codes in their utterances based on Myers-Scotton theory (2006). This research applied the descriptive qualitative method. After analyzing the data, there are 71 cases of code-mixing and 68 cases of code-switching. For the types of code-mixing, there is 63 intra-sentential, 15 intra-lexical and 3 involving a change in pronunciation. For types of code-switching, there is 64 inter-sentential, and 4 are established with the previous speaker. For the reasons of code-mixing/code-switching, the researcher found 31 data of talking about a particular topic, 1 data of quoting somebody else, 2 being emphatic about something, 6 of repetition used for classification and 1 of clarifying the speech content for the interlocutor. For the matrix in code-mixing, Indonesian 82% as matrix language and English 18% as an embedded language, and in code-switching, Indonesian 54% as matrix language and English 46%as an embedded language.

Keywords: Code-Mixing, Code-Switching, Matrix Language

© 2021Jurnal JILP

I INTRODUCTION

Individuals who can communicate in two dialects for the most part can communicate in starting with one language then onto the next language separately, in this manner likewise called bilingual and the act of then again utilizing two dialects be called bilingualism. Bilingualism happens because the speaker utilizes another dialect so they utilize their language sooner or later or in a specific theme. At the point when individuals impart, they generally utilize a language or an assortment of language, and it is a code (Novita, *et al*, 2018:181).

A code is a language since it comprises of an assortment of a style of language. A code is a class-explicit language variety, particularly for various procedures of verbal arranging. In the meet, a code is a standard of changing over a snippet of data (for instance, a letter, word or expression) into another structure (Jaya, *et al*, 2020:13). According to Wardhaugh (2006:88), the term 'code' can be utilized to allude to any sort of framework that at least two individuals connect in the meet. The bilingual speakers commonly produce mixing sentences in customary correspondence. Individuals normally create and pick a particular code each time they chat about sure events.

These various dialects are normally procured normally and unselfconsciously, for example, for instructive, political, financial, and religion. For instructive occasion, considers into bilingualism are, hence, interdisciplinary face to face, as an understudy from unmistakable scholastic fields, including social science, brain research, semantics, humanities, and schooling convey exceptional techniques, standards, and suspicions to go heaps of bilingual situation (Hoffman, 1991:17). These circumstances are alluded to as code-mixing and code-switching.

The time 'code' is parted into two sorts, in particular, code-switching and code-mixing. These days, Indonesian utilizing code-mixing or code-switching in every movement. It happens in every sexual orientation, age, fame, and society. The code here approaches the way to communicate something through the language they utilization of sure lingo, style, register or assortment language. Code-mixing and code-switching occur in an everyday presence comprehensive of in correspondence, an event

like addresses, in broad communications, electronic media, and surprisingly a gathering (Wibowo, *et al*, 2017:14).

The utilization of code-mixing and code-switching doesn't just occur in an immediate interview yet additionally web-based media, such a YouTube, WhatsApp, Facebook, Instagram, TikTok, and Twitter. In this cutting edge time, individuals like to utilize online media more than disconnected media like a paper for example. As well as acquiring data web quicker than the paper, the web additionally presents a wide choice of recordings. In Indonesia, YouTube clients nearly rival TV clients. Because of a Google and Kantar TNS (Taylor Nelson Sofres) review in January 2018, 53% of web clients in Indonesia are watching YouTube, while 57% of netizens sit in front of the TV (Suara Merdeka.com:2019).

These days, YouTube gave videos, like news, vlogger, instructional exercise, inspiration, motivation and film. One of the current channels on YouTube is Perspektif Metro TV. Notwithstanding TV, this program is likewise on the YouTube channel. Perspektif Metro TV is a program perspective of a well-known person and force to be reckoned with, who is discussing an excursion of life, somebody, to progress, somebody life disappointment and battle again to through his life. From this channel, many individuals can take to figure out how to be better forever. Perspektif Metro TV gives helpful anecdotes about notable well-known people and offers accounts of their life ventures until they become renowned and fruitful. Just as, this show is engaging yet instructive. These videos show likewise could assist with working on the English ability, pretty much every interview segment is directed utilizing code-mixing and code-switching, specifically Indonesian and English dialects. Perspektif Metro TV is present on Saturday at 8 p.m. on Metro television and Perspektif Metro TV on YouTube. This program hosted by Robert. One of the visitor stars in Perspektif Metro TV is Maudy Ayunda.

Maudy Ayunda is one of many individuals who utilized code-mixing and code-switching in each interview with one another, particularly when she is in Perspektif Metro TV. She examined in Oxford, she was living in the

United Kingdom for her review and making her ideal utilized code-mixing and code-switching in her life. She is an individual of note who has numerous abilities, she can do anything like an artist, entertainer, musician, and inspiration. She for the most part utilizes code-mixing and code-switching in her exercises, in Perspektif Metro TV, live Instagram, giving motivation as an inspiration and her music with the title By My Side by utilized code-mixing and code-switching.

The researcher discovers intriguing things about Maudy with regards to Perspektif Metro TV. There are numerous videos in Perspektif Metro TV where the speaker generally mixes and switches Indonesia and English language. It has been alluded to sooner than that is alluded to as code-mixing and code-switching. Code-mixing happens while familiar utilize the two dialects together to the degree that they change from one language to the next inside the course of a solitary expression. Also, code-switching occurs while the language utilized trade as indicated by the conditions and one more in an alternate one, no topic trade is concerned (Wardhaugh 2006:104).

These videos consist of four parts, the first is talking about her life during she is in America for her master study, the second, her past that was different from her current life, then talking about she was turned out to be a beauty shaming victim, and the last talking about her was a new movie. There are many code-mixing and code-switching found in this video, for example, code-mixing in the first video the title *Bagaimana Kehidupan Maudy Saat di Standford "Lebih ketat, tugasnya juga banyak dan ditambah lagi kita harus banyak 'preparation' untuk kelas-kelasnya gitu"* and code-switching in third video the title *Maudy Ayunda Korban Beauty Shaming "Aku tidak bisa memungkiri bahwa aku beruntung bisa mendapatkan kesempatan seperti ini, 'I have a lot of privileges too and I have admitted that'*

Jadi kombinasi itu dan kombinasi rasa keingin tahuan aku sih". In every part of this video, Maudy Ayunda used code-mixing and code-switching in her interview.

The researcher picks examination code-mixing and code-switching because the present circumstance has become normal day by day in day to day existence, yet clients of code-mixing and code-switching themselves will, in general, utilize it unwittingly, code-mixing and code-switching occur without help from anyone else, communicating something, and statement another person. Subsequently, the scientist is reasons clients for utilizing code-switching/code-mixing dependent on Hoffman's theory (1991). There are three kinds of code-mixing as Hoffman's theory (1991), they are intra-sentential, intra-lexical, and involved in a change of pronunciation. There are three sorts of code-switching as indicated by Hoffman's theory (1991), they are inter-sentential, emblematic and establishing continuity with the previous speaker.

Then, at that point, Hoffman's idea becomes mindful of the thought process of why an individual uses code. The justification behind code-mixing/code-switching are complex, a significant number of them are of a relevant, situation, and individual kind. Talking about a specific topic, either because of loss of office inside the pertinent sign in or because of the reality sure articles trigger off various implications that are associated with survey in a chose language. Switching ordinarily happens while the issue is citing any other person or being earnest around something, takes the state of an addition or a redundancy utilized for clarification. That code-switching is likewise utilized for explicit organization distinguishing proof and solidarity with such a gathering. Code-switches are much of the time used to explain the discourse content for the questioner (Hoffman, 1991:116).

II RESEARCH METHODS

The method of collecting the data, the researcher uses the observation method from Sudaryanto (2015:133) that is an uninvolved meeting perception method. In this method, the researcher has done by paying attention to expressions in the meeting between Maudy Ayunda and Robert on Monday 30th December 2019 on the Perspektif Metro TV program channel.

The method of analyzing data that is used in this research is the identity method from Sudaryanto (2015). The identity method is an examination technique in which its determiner gadget is outside of language, aside from and doesn't turn out to be essential for the language investigated (Sudaryanto, 2015:13). The researcher utilizes the personality strategy to examine the sort and reason of code-mixing and code-switching to expressions between Maudy Ayunda and Robert in the interview.

The data collecting technique uses the uninvolved interview observation technique from Sudaryanto (2015:134). In this technique, the analyst doesn't get included straight for wardly in the discourse in the meeting between Maudy Ayunda and Robert. What the researcher applies is tuning in and noticing the interview. The researcher takes note of the assertions or expressions that are created by Maudy and Robert in the interview. Some different assertions or expressions that are in English and Indonesia just are barred because they don't contain language switching and mixing.

The technique in identity method consists of a basic technique which is called "Immediate Constituent Analysis". The determiner gadgets prompt constituent which is about of the speaker. (Sudaryanto 2015:21). The technique to analyzing the data video archive in YouTube in Perspektif Metro TV, and the calculate matrix language with this formula:

$$P = F/N \times 100\%$$
Note:
P = percentage
F = frequency
N = number of case

III RESULTS AND DISCUSSION

Analysis Types of Code-Mixing Used By Maudy Ayunda in Perspektif Metro TV

Utterance 1

"*Sempat menjadi perbincangan netizen, saat ia galau memilih beasiswa mana yang akan dia ambil. Akhirnya Maudy Ayunda memilih Stanford University.*"

(Source: YouTube Perspektif Metro TV 'Bagaimana Kehidupan Maudy Saat Kuliah di Standford' video 1 "00.20")

This expression was spoken by Robert. He initially presentation about Maudy's disarray while picking a college for her lord's schooling. This is the primary kind of code-mixing that is intra-sentential because the speaker blending from Indonesian in the centre sentence to English.

Uteerance 2

"*Iya betul dibanding S1 kok saya sense-nya ini lebih ketat gitu ya pelajarannya di banding S1*".

(Source: YouTube Perspektif Metro TV 'Bagaimana Kehidupan Maudy Saat Kuliah di Standford' video 1 "02.09")

Maudy told about the various investigations between four-year college education in Oxford and an expert degree in Stanford, in ace review numerous points and classes must she entered though for single man concentrate on she simply picks a few classes for study. The sentence sense-nya is the second kind of code-blending is intra-lexical, word sense in English and -nya is an addition in Indonesia.

Utterance 3

"*Mungkin akhir-akhir ini aku kayak fukus ke dunia pendidikan kali ya karna disini*

we have a new minister, new policies, new inserting thinks".

(Source: YouTube Perspektif Metro TV 'Bagaimana Kehidupan Maudy Saat Kuliah di Standford' video 1 "06.48")

Maudy responds to Robert question that is, the thing that is action or issue followed by Maudy in the as of late in America or Indonesia. Maudy said that she more spotlight on schooling since it is identified with the present circumstance is Indonesia has another priest, new arrangements, new embeddings thinks. The word 'fokus is a difference in phonological with Indonesian articulation and in English is a concentration.

Analysis Types of Code-Switching Used By Maudy Ayunda in Perspektif Metro TV

Utterance 1

"*Saya juga denger lingkungan keluarga kamu bersama dengan adik kamu dan orang tua kamu is that a very typical Indonesian family, dimana kemudian rata-rata di meja makan biasanya orang tua yang mendominasi pembicaraan tapi kalau di kamu kalau tidak salah kamu sama adik kamu yang banyak mendominasi pembicaraan, bener ga sih?".*

(Source: YouTube Perspektif Metro TV 'Maudy Ayunda Ternyata Pemalu' video 2 "06.16")

Robert revealed to Maudy that the normal Indonesian family is the discussion is overwhelmed by guardians, yet this propensity isn't reasonable for Maudy's family where is the discussion overwhelmed by Maudy and her sister. Since youngster Maudy and her sister previously welcomed conversation about any theme, similar to her parent business. Maudy and her sister were additionally welcome to offer perspectives without being giggled at, and that is one approach to develop to take care of the issue. This is the main sort of code-switching that is between sentential because the speaker changes from Indonesian in the centre sentence to English.

Utterance 2

"Robert : Oh ya. *Thank you so much Mod and wish you well*

 Maudy : *You too.* Terimakasih"

(Source: YouTube Perspektif Metro TV 'Bicara Perannya Sebagai Eyang Ainun' video 4 "12.20")

The sentence is the end of the interview between Maudy Ayunda and Robert on Perspektif Metro TV. Robert says thank you and shutting welcoming in English and Maudy additionally reply in English. This assertion is the sort of setting up progression with the past speaker code-switching, where is the main speaker talk in English and the subsequent speaker likewise communicate in a similar language.

Analysis the Reason for Code-Mixing/Code-Switching Used By Maudy Ayunda in Perspektif Metro TV

Utterance 1

"*homesick ga? Kangen ga sama Indonesia?*"

(Source: YouTube Perspektif Metro TV 'Bagaimana Kehidupan Maudy Saat Kuliah di Standford' video 1 "06.01")

Robert asked Maudy that is she nostalgic when she lives abroad, and Maudy answer she sure missing with regards to Indonesia particularly with culinary. In California she hard to track down zesty Indonesian food, for the most part, Asian food like Thailand food, Chinese food less hot like Manado cooking which is exceptionally fiery. Achy to visit the family is encountering an aching for one's home during a time of non attendance from it, and it is liked to discuss a specific theme in one language instead of in another. Robert says nostalgia feel free and looser to communicate their feeling in a language that isn't forever their language.

Utterance 2

"*Pada saat orang underestimate itu, kayaknya aku ada satu quote di buku gitu. When people underestimate you, that's your biggest competitive add vanish. Itu menjadi tool buat kamu, keuntungan kalo misalnya orang underestimate*".

(Source: YouTube Perspektif Metro TV 'Maudy Korban Beauty Shaming' video 3 "04.05")

At the point when Robert says how Maudy give a reaction when she thinks little of by others, and Maudy says that she has citing

somebody in her book that when individuals disparage you, that is your greatest cutthroat promotion evaporate. For Maudy, belittle is a device for her to grow up and advantage when somebody thinks little of. It doesn't make any difference in case individuals are doing like with regards to her yet she just pays attention to positive individuals around her. Citing another person is the second justification behind code-mixing/code-switching.

Utterance 3

"*Ya mereka tau tapi juga mereka bisa apresiasi tapi gak mereka juga respectfull dan juga tahu bahwa mungkin aku lagi pengen anonymous aja gitu loh*".

(Source: YouTube Perspektif Metro TV 'Bagaimana Kehidupan Maudy Saat Kuliah di Standford' video 1 "04.00")

Maudy said that she couldn't say whether she is an entertainer, since she needs to know as an understudy overall. She doesn't need, on the off chance that somebody realizes that she is a VIP, it can eclipse different things about her. This is the third explanation code-mixing/code-switching, the word deferential alludes to feeling or showing concession and regard, aware is from normal word regard.

Matrix Language

To show the matrix language in code-mixing and code-switching utilizing in the interview between Maudy Ayunda and Robert in Perspektif Metro TV, the researcher isolating in the table between matrix language and embedded language in the codes. In the wake of closing codes dependent on the recipe, be found in code-mixing Indonesian 82% as matrix language and English 18% as an embedded language, while in code-switching Indonesian 54%as matrix language and English 45%as an embedded language. The scientist closed, the speakers utilizing codes in the interview researcher Indonesian and English. The speaker is an Indonesian local and English don't impact the local language of the speaker. The researcher discovered Indonesia as a matrix language and English as an embedded language in code-mixing and code-switching.

IV CONCLUSION

This researcher discovered three issues, which are about the kinds of code-mixing and code-switching, the justification behind code-mixing/code-switching and grid language utilized in the interview Maudy Ayunda and Robert in Perspektif Metro TV. After gathering every one of the information, the scientist found that there are 71 utterances are code-mixing and 68 utterances are code-switching.

There are five purposes behind utilizing code-mixing/code-switching in the interview between Maudy Ayunda and Robert in Perspektif Metro TV. The main explanation is discussing a specific point, the researcher discovered 31 data on a particular topic. The second is quoting somebody else, there is 1 data found by the researcher. The third is emphatic about something, there is 3 data of repetition used for clarification. The fourth is repetition used for clarification, there are 6 data found by the researcher. Furthermore, the latter is the intention of clarifying the speech content for the interlocutor, there are 1 data found.

In code-mixing Indonesian 82% as matrix language and English 18% as an embedded language, while in code-switching Indonesian 54%as as matrix language and English 46% as an embedded language. The reseacher closed, the speakers utilizing codes in the interview particularly Indonesian and English. The speaker is an Indonesian local and English don't impact the local language of the speakers.

The researcher might want to give suggestions dependent on the aftereffect of the examination, for the researcher who needs to get information about kinds of code-mixing and code-switching and to assist with working on the information about code-mixing and code-switching. The researcher concludes:

1. To know Indonesian components with English components that are utilized in day by day discussions.
2. Can enhance short words and short sentences (codes) in English.
3. Can increment information by reading, listening in and watching texts that contain codes.

Can be utilized as a kind of perspective for additional exploration. For the following specialist who needs to examination about code-mixing and code-switching, the analyst proposes investigating code-mixing and code-switching in various circumstances, for example, in tune verses, books and film.

Bibliography

[1]Alawiyah, R., *et al*. (2019). Code Switching and Code Mixing Among Students Islamic School. *Advances in Social Science, Education and Humanities Research, volume 465*, 291-294.

[2]Ansar, F. (2017). Code Switching and Code Mixing in Teaching-Learning Process. *English Education: Jurnal Tadris Bahasa Inggris, Vol. 10(1)*, 29-45.

[3]Athiya, H. (2017). The Analysis of English Used by Broadcasters of Music Programs in Banjarmasin, Vol.7(1). *LET: Linguistics, Literature and English Teaching Journal*, 54-70.

[4]Bhatia, T. K., Ritchie, W. C. (2006). *The Handbook of Bilingualism.* UK: Blackwell Publishing.

[5]Ginting, Rahman. (2019). Code-Mixing in Narrative Essay of Fifth Grade Students. *International Journal of Science and Applied Science: Conference Series, Vol.3, No.1*, 17-22.

[6]Gunasari, C., *et al*. (2020). Code-Mixing in Communication Between Tour Guides: Balinese Case. *The International Journal of Language and Cultural, Vo;.2 No.1*, 87-97.

[7]Hidayat, Rochmawati, *et al*. (2018). Code-Mixing In The Entertainment News on Net TV Program. *The 4th National Conference on Language and Language Teaching*, 181-188.

[8]Hoffman, C. (1991). *An Introduction to Bilingualism.* New York: Logman Linguistics Library.

[9]Holmes, J. (2013). *An Introduction to Sociolinguistics.* New York: Logman Linguistics Library.

[10]Holmes, J., & Hazen, K. (2014). *Research Method in Sociolinguistics* . New York: WIley Blackwell.

[11]Hudson, R. (1996). *Sociolinguistics Second Edition.* New York: Cambridge Textbook In Linguistics.

[12]Jaya, K., *et al*. (2020). A Code Mixing Used By Lecturer and Student in Teaching and Learning Process at YouTube Videos. *LISDAYA: Jurnal Linguistik (Terapan), Sastra dan Budaya Vol.16, No.2*, 12-19.

[13]Mutiara,Sintya. (2017). Code-Switching and Code-Mixing on Persuasion in Indonesian Television Advertisements. *International Seminar on Language Maintenance and Shift (LAMAS) 7*, 630-636.

[14]Muysken, P. (2000). *Bilingual Speech A Typology Of Code-Mixing.* New York: Cambridge University Press.

[15]Myers-Scotton, C. (2006). *An Introduction to Bilingualism.* New York: Blackwell Publishing.

[16]Novarita, P. (2019). The Analysis of Code Mixing Used by Agnez Monica in Commentating the Participant of The Voice Indonesia Contest. *International Journal of Language and Linguistics, Vol.6, No.2*, 57-62.

[17]Nugraha, B., *et al*. (2019, February 16). *SuaraMerdeka.com*. Retrieved from https://www.suaramerdeka.com/: https://www.suaramerdeka.com/smcetak/baca/168060/ketika-youtube-menggeser-televisi?page=all

[18]Raihany, A. (2018). The Use of Code-Mixing on Keynote Speaker of "Islamic Teaching Forum of Parenting and Children Education". *OKARA: Jurnal Bahasa dan Sastra, Vol. 12, No.1*, 29-46.

[19]Rao, P. V. (2018). English Spelling and Pronunciation - A Brief Research. *Journal for Research and Professinals of English Language Teaching, Vol.2(5)*, 1-10.

[20]Roux, P. W. (2014). English as an International Language: The Debate Continues. *Polyglossia, Volume. 26*, 45-58.

[21]Sabri, Pratolo., *et al*. (2019). How Daily Mixing Becomes a New Strategy for Teaching Vocabulary Mastery. *Journal of Education and Learning (EduLearn), Vo.13, No.4*, 534-542.

[22]Saputra, M. H. (2018). An Analysis of Code-Switching used in Honda Advertisement in Indonesia. *IOSR Journal of Humanities and Social Science,Volume 23, Issue 4, Ver.3*, 16-22.

[23]Sudaryanto. (2015). *Metode dan Aneka Teknik Analisa Bahasa.* Yogyakarta: Duta Wacana University Press.

[24]Syafaat., *et al*. (2018). An Anlysis of Code Mixing in Twitter. *Advances in Social Science, Education and Humanities Research, Volume 297*, 276-281.

[25]Syafryadin., *et al*. (2020). An Analysis of English Code Mixing Used in Indonesian Magazine. *JOLLT Journal of Languages and Language Teaching, Vol.8, No.4*, 381-390.

[26]Trudgill, P. (2000). *Sociolinguistics: An Introduction to Language and Sociolinguistics.* England: Penguin Books.

[27]Wardhaugh, R. (2006). *An Introduction to Sociolinguistics.* New York: 2006.

[28]Wibowo, I., *et al*. (2017). Analysis of Types Code Switching and Code Mixing By The Sixth President of Republic Indonesia's Speech At The National of Independence. *Progressive Vol.XII, No.2*, 13-22.